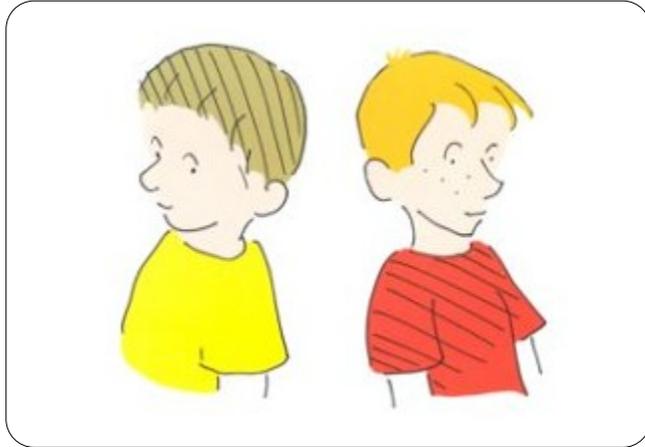


Prénom : .....

questions  
début



**Titre :** Le hollandais sans peine

**Auteur :** Marie-Aude Murail

**Illustrateur :** Michel Gay (p.5)

**Editeur :** Ecole des loisirs

**Collection :** Mouche

**Nombre de pages :** 55 pages ou 57 selon l'année d'édition

**Année de la première édition :** 1989 (p.6)

**Dédicace :** Pour Charles (p.7)

Prénom : .....

1

## Le hollandais sans peine

1. Complète :

Personnage principal : Jean-Charles

Son âge : 9ans

Prénom de sa sœur : Christine

2. VRAI ou FAUX : entoure V ou F

- V  F C'est la maman qui achète des cahiers de vacances.
- V  F Le garçon adore faire des devoirs de vacances.
- V F Sa sœur adore faire des devoirs de vacances.
- V F Toute la famille part en vacances en Allemagne.
- V  F La famille part en vacances en avion.
- V F Ils vont faire du camping.
- V  F Ils partent au mois de juillet.
- V  F Le douanier est français.
- V F Le papa ne comprend pas ce que veut le gardien du camping.

3. De quoi rêve Jean-Charles pour les vacances ?

Il rêve de se baigner dans la mer.

4. Jean-Charles comprend rapidement à quoi ces gestes correspondent :

des petits carrés : les cartes d'identité

des petits triangles : les tentes

## Le hollandais sans peine

1. Pourquoi Jean-Charles ne veut-il pas jouer avec un garçon allemand ?

Jean-Charles trouve que les enfants allemands sont bêtes.

2. Complète la réponse de son père :

Les enfants ont tous la même valeur, qu'ils soient blancs ou noirs, espagnols ou allemands.

3. VRAI ou FAUX : entoure V ou F

- V  F La famille de Jean-Charles dîne au restaurant.
- V  F Une dame rousse passe devant la tente avec un petit garçon.
- V F Le petit garçon est blond.
- V  F Ils rentrent ranger leur vaisselle propre.
- V  F Le petit garçon est plus jeune que Jean-Charles.
- V F Tous le monde observe la rencontre entre les garçons.
- V  F Jean-Charles avance joyeusement vers la tente du garçon.
- V F Le petit garçon allemand est adroit.

4. Et toi, t'es-tu déjà fait un nouvel ami pendant des vacances ?

Réponse libre

## Le hollandais sans peine

1. Complète les bulles de personnages :



2. Comment va s'appeler Jean-Charles pendant le mois d'août ?

Il va s'appeler Moatazan.

3. Comment les garçons font-ils pour apprendre des mots ?

Ils se montrent des choses et répètent les mots.

4. Jean-Charles apprend-il vraiment le français à Niclausse ?

Non, Jean-Charles invente des mots.

5. Complète

- Des mots d' allemand ? Me demanda mon père, plein d' espoir .

- Non, criais-je en m'enfuyant, c'est du hollandais !

6. Note les mots inventés par Jean-Charles :

fleur : chprout      arbre : trabeun

tente : chrapati



## Le hollandais sans peine

1. Comment se prénomment les petites sœurs ?

La sœur de Jean-Charles : **Christine**

La sœur de Niclausse : **Barbra (Barbara)**

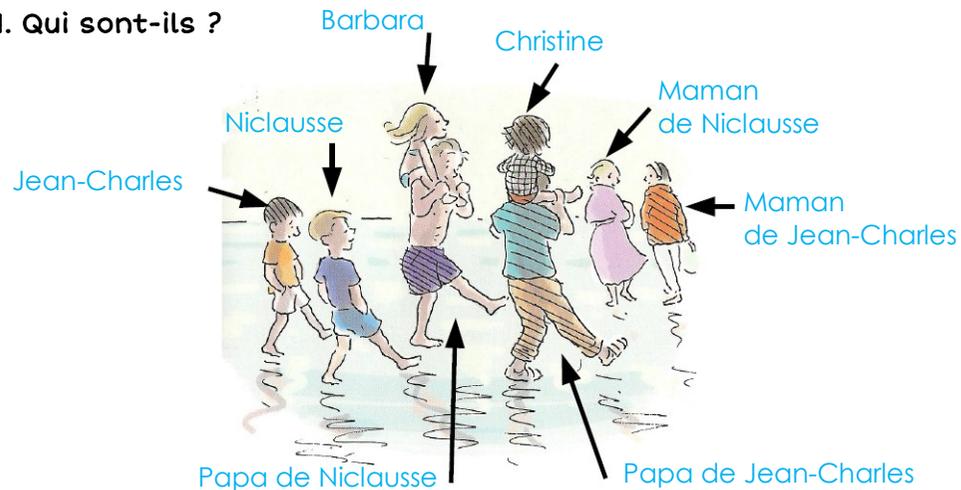
2. Quel est leur jeu préféré ?

Elles jouent à s'ensevelir dans le sable.

3. Que faisaient les filles pendant que tout le monde les cherchait ?

Elles jouaient à construire une cabane dans un petit bois.

4. Qui sont-ils ?



## Le hollandais sans peine

1. Qui est vraiment Niclausse ? Est-il hollandais ?

Il s'appelle Nicolas O'Sullivan et il habite à Dublin. Il est irlandais.

2. Les garçons sont-ils restés en contact par la suite ?

Non car Jean-Charles a fait semblant d'avoir perdu l'adresse de Nicolas.

3. Quelles langues Jean-Charles a-t-il appris ? A-t-il appris le hollandais ?

Il a appris huit langues : l'allemand, l'anglais, le russe, l'espagnol, l'italien, le chinois, l'arabe et le japonais. Mais pas le hollandais.

4. Quelle(s) langue(s) aimerais-tu apprendre ?

Réponse personnelle

5. Colorie :

**VERT**  
le pays de Niclausse

**ROUGE**  
le pays de Jean-Charles

**JAUNE**  
le pays où ils étaient en vacances

